

# The Key

SELECT DELUXE HOMES

大宅®

VOLUME 99 | March 2013

顯赫氣派  
ECLECTICALLY  
COOL

LANDSCOPE

CHRISTIE'S  
INTERNATIONAL REAL ESTATE



Powered by  
**VOLVO  
PENTA**

  
**FAIRLINE**

Is this what they mean by immediate delivery?

Start living the Fairline dream right now. For details of our Sports Cruisers and Motor Yachts ranging from 38 to 78 feet, visit [fairline.com](http://fairline.com)

歡迎蒞臨菲爾蘭官方網站 [www.fairline.com](http://www.fairline.com), 品鑒菲爾蘭運動型遊艇與機動型遊艇, 與菲爾蘭一起開啟您的蔚藍夢想

Fairline China: 16/F, East Ocean Centre, 618 Yan An Road East, Shanghai 200001  
菲爾蘭中國: 中國上海延安東路618號東海商業中心16樓郵編: 200001  
Tel 電話: +86 21 2306 4748/2306 4752 E-mail 電郵: [china@fairline.com](mailto:china@fairline.com)

Fairline Hong Kong: Unit 5, G/F, Aberdeen Marina Tower, 8 Shum Wan Road, Aberdeen, Hong Kong  
菲爾蘭香港: 香港香港仔深灣道8號深灣遊艇俱樂部地下5室  
Tel 電話: +852 3180 3189 E-mail 電郵: [hongkong@fairline.com](mailto:hongkong@fairline.com)

Appointed Dealers in 特約代理: China 中國 Hong Kong 香港 India 印度 Indonesia 印尼 Japan 日本 Korea 韩国  
Malaysia 馬來西亞 New South Wales 新南威爾斯 New Zealand 新西蘭 Philippines 菲律賓 Queensland 昆士蘭  
Singapore 新加坡 Thailand 泰國 Victoria 維多利亞州 Vietnam 越南 Western Australia 澳洲西部



[fairline.com](http://fairline.com)



02	<b>MONTHLY HIGHLIGHT</b> Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊	19	Southside and the Peak lease 南區及山頂 出租
04	<b>SPECIAL FEATURE</b> Chic Club 時尚俱樂部	24	Midlevels Central & West lease 中半山及西半山 出租
06	Southside and the Peak sale 南區及山頂 出售	29	<b>HIGHLIGHT</b> 37 Repulse Bay Road 淺水灣道37號
12	Midlevels Central & West sale 中半山及西半山 出售	30	<b>FEATURE</b> A home in the sky 天國之家
16	Midlevels East & Happy Valley sale 東半山及跑馬地 出售	32	Midlevels East & Happy Valley lease 東半山及跑馬地 出租
18	<b>HIGHLIGHT</b> Aqua 33 薄扶林 金粟街	35	<b>SPECIAL FEATURE</b> London Properties 倫敦物業
		36	Overseas Properties 海外物業

## HOW MAY YOU LIST YOUR PROPERTY WITH THE KEY?

怎樣在《大宅》刊登您的出售／出租物業？

If you would like to see your property listed in The Key in the next issue, you may call Loretta Lui at 3102 4818 or visit us at [www.landscape-christies.com/sell\\_let](http://www.landscape-christies.com/sell_let). Or you may simply fill out the space below and fax to us at 2866 0015.

如果您想將出售／出租物業刊登於大宅，可致電3102 4818與呂小姐聯絡，或登上 [www.landscape-christies.com/sell\\_let](http://www.landscape-christies.com/sell_let)。或者您可以填寫下面的表格傳真至2866 0015。

Property to be listed 物業

Asking Rental / Sale Price 租金 / 售價

Floor Area 面積

Contact Person 聯絡人

Telephone 電話

Email 電郵地址

Our KeyPersons will contact you for follow-up works.

我們的大宅專員會馬上與您聯絡



春鶯報喜

## Spring tidings

As the chill of winter gradually eases off in Hong Kong, we welcome warmer temperatures and the return of longer days. As much as we look forward to this, spring can be a challenge for home-owners because of the humidity that it brings with it.

Keeping your home free of damp and mould can be achieved easily, of course – special mould-resistant paints and sleek and stylish dehumidifiers are just two solutions. Air-conditioners which offer dehumidifying functions are also a great help, as is airing out your home by throwing open your windows and terrace doors to balance the indoor and outdoor temperatures – and what better way to greet the new season?

隨著香港冬季的寒意逐漸除去，天氣回暖，日漸長夜變短。正當我們滿心期待這個季節的來臨，春天所帶來的潮濕天氣，又是家家戶戶要面對的煩惱。要保持家居清爽、遠離濕氣，使用特殊抗霉耐用油漆及機身輕巧的抽濕機便是不二法寶。市面上的冷氣機更設有抽濕功能，當你打開窗戶或陽台時能平衡室內和室外的溫度，能夠保持空氣流通，這不是最好的方式來迎接新的季節嗎？

Published and distributed by

LANDSCOPE

CHRISTIE'S  
INTERNATIONAL REAL ESTATE



Designed by

透視雜誌  
**perspective**

Landscape Christie's International Real Estate C-018733

Tel: +852 2866 0022

Fax: +852 2866 0015

Email: [info@www.landscape-christies.com](mailto:info@www.landscape-christies.com)

Website: [www.landscape-christies.com](http://www.landscape-christies.com)

Address: Unit 3106, 31/F, Hopewell Centre,  
183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

Tel: +852 2525 0287

Fax: +852 2526 3860

Email: [info@perspectiveglobal.com](mailto:info@perspectiveglobal.com)

Website: [www.perspectiveglobal.com](http://www.perspectiveglobal.com)

Address: Rm 2408, Dominion Centre,  
59 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

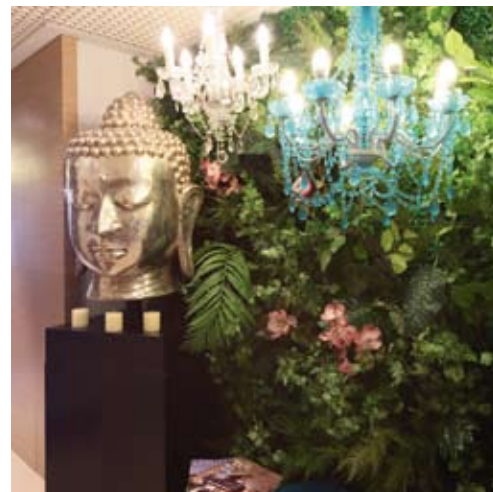
The information, text, photos, analyses and projections contained herein are provided solely for the convenience of prospective clients and no warranty or representation as to their accuracy, correctness or completeness is made by Landscape Christie's International Real Estate, Landscape Surveyors Limited, Landscape Realty Limited or the owners, none of whom shall have any liability or obligation with respect thereto. Interested parties should rely on their own investigations, interpretations and analyses in connection with the purchase or letting thereof.

Information has been provided to us by sources deemed reliable, but no warranty or representation is made as to its accuracy, correctness or completeness. These offerings are made subject to contract, correction of errors, omissions, prior sale or lease, change of price or terms or withdrawal from the market without notice. The contents of The Key are for reference only and do not constitute all or any part of a contract. Copyright 2013

Each Office is Independently Owned and Operated



## ECLECTICALLY 顯赫氣派 COOL



### Hong Kong Parkview

陽明山莊  
88 Tai Tam Reservoir Road,  
Repulse Bay  
淺水灣 大潭水塘道88號

GROSS AREA 3,273 s.f.

SALEABLE AREA 2,626 s.f.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 29392



Walking into this luxurious 3,273 s.f. apartment in Repulse Bay is like stepping through into Alice's Wonderland. From quirky Pop Art touches (check out the 'string chandelier' in one of the ensuite bedrooms) to the jungle-themed dining room full of ethnic artefacts and greenery, this residence has something for everyone.

Inside, there are five commodious bedrooms (three ensuite). Featuring light wooden floors and white walls, this apartment is designed to a high specification throughout and large windows offer great views of Tai Tam Country Park and Victoria Harbour.

With a well-equipped kitchen and fully-fitted bathrooms, the apartment also houses a balcony, maid's room and utility room. Two covered car parks are included as well.

A comprehensive luxury clubhouse that provides a full range of recreational facilities for exclusive use of members, including a gymnasium, indoor and outdoor swimming pools tennis and squash courts, a children's playground as well as a coffee shop and bar. There are also restaurants, a kindergarten and a supermarket located within the complex, making it a self-contained estate. The apartment is available for purchase at HK\$95 million, or \$200,000 to lease.

Parkview is located right next to Tai Tam Country Park, offering easily-accessible, verdant greenery perfect for outdoor exercise, barbecue and pet-walking. Parkview consists of 18 towers of 20 storeys, with between two to four units per floor. The property also provides shuttle bus services to major business districts.

踏進這間位於淺水灣的3273平方呎豪華住宅，儼如走進了愛麗絲夢遊仙境。從趣怪的普普藝術陳設（其中一間套房還擺設了串枝形吊燈），到熱帶叢林佈置的主題飯廳，全是民族工藝品和綠色植物，一室滿足讓人欣羨的擺設。

屋內設有五間寬敞的睡房，其中三間是套房。一室淺色實木地板及雪白牆壁，全屋高格調的設計，透過偌大的窗戶眺望大潭郊野公園及維多利亞港的秀麗景色。

除了設備齊全的廚房和簡潔俐落的浴室，屋內更設有陽台、家傭房及多用途房間。單位更包括兩個有蓋車位。

豪華高級住客會所提供各式各樣的設施，包括健身室、室內及室外游泳池、網球場及壁球場、兒童遊樂場以及咖啡室和酒吧。另外還有餐廳、幼稚園及超級市場等一應俱全。單位現售9500萬港元，月租20萬港元。

陽明山莊毗鄰大潭郊野公園，翠綠茂密的綠色空間適合戶外運動、燒烤及與寵物散步，方便得很。陽明山莊共有十八座，每座有二十層，每層有二至四個單位。屋苑亦提供穿梭巴士服務，直達主要商業區。





Sole Dealer of Minotti for Hong Kong

andante

Minotti

Model: Sherman Sofa  
Designer: Rodolfo Dordoni

TK/1303/M/SH01

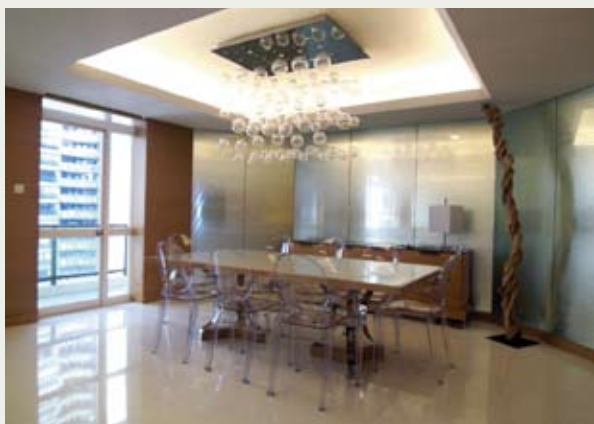
Shop D, G/F, The Design Showcase,  
Ruttonjee Centre, 11 Duddell Street,  
Central, Hong Kong  
Tel. +852/ 2537 9688  
Fax. +852/ 2537 4488  
E-mail: [info@andante.com.hk](mailto:info@andante.com.hk)  
[www.andante.com.hk](http://www.andante.com.hk)



### Royalton

薄扶林 豪峰 I  
118 Pok Fu Lam Road  
Sea view duplex apartment with  
swimming pool in Pokfulam  
薄扶林海景複式單位，連游泳池

**GROSS AREA** 3,250 s.f.  
**SALEABLE AREA** 2,345 s.f.  
**OFFERED AT** \$41,000,000  
**INQUIRIES** 9028 0147 Jenson Au 區先生  
**SEARCH REFERENCE NO.** 110420



### Tregunter Tower 1

中半山 地利根德閣1座  
14 Tregunter Path  
Well decorated 4-bedroom apartment  
in Midlevels Central  
優質裝修住宅，四房間隔

**GROSS AREA** 3,052 s.f.  
**SALEABLE AREA** 2,330 s.f.  
**OFFERED AT** \$47,000,000  
**INQUIRIES** 6330 7888 Cora Ko 高小姐  
**SEARCH REFERENCE NO.** 130543



### Serenade

東半山上林  
11 Tai Hang Road  
4-bedroom duplex of a new landmark  
development with partial harbour view  
and great clubhouse facilities  
東半山全新地標大廈，四房複式單位，享海景及豪華會所設施

**GROSS AREA** 2,617 s.f.  
**SALEABLE AREA** 1,991 s.f.  
**OFFERED AT** \$69,350,000  
**INQUIRIES** 9093 3381 Stephen Chan 陳先生  
**SEARCH REFERENCE NO.** 128215



### Hong Kong Parkview

淺水灣 陽明山莊  
88 Tai Tam Reservoir Road  
Show flat quality with internal staircases  
to roof  
示範單位式優質住宅，連內置樓梯往天台，  
可租可售

**GROSS AREA** 2,540 s.f.  
**SALEABLE AREA** 2,066 s.f.  
(plus 1,857 s.f. roof)  
**OFFERED AT** \$70,000,000 also for lease  
\$160,000 incl.  
**INQUIRIES** 9250 0300 Randy Chan 陳先生  
**SEARCH REFERENCE NO.** 28295







### Estoril Court

中半山 愛都大廈

55 Garden Road

Huge apartment with high efficiency in nice decor

雅致裝修住宅，間隔寬敞，實用率高，可租可售

**GROSS AREA** 3,347 s.f.

**SALEABLE AREA** 2,888 s.f.

**OFFERED AT** \$72,000,000 also for lease  
\$125,000 incl.

**INQUIRIES** 9486 1566 Mira To 杜小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 40744



### Residence Bel-Air

薄扶林 貝沙灣

38 Bel-Air Avenue

Rare penthouse duplex of a landmark development with full sea view and deluxe clubhouse facilities

罕有頂層複式住宅，享全海景及豪華會所設施

**GROSS AREA** 2,903 s.f.

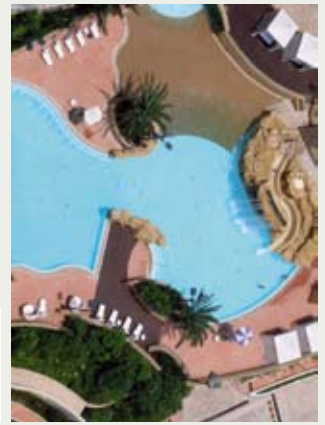
**SALEABLE AREA** 2,395 s.f.

(plus 908 s.f. terrace and 506 s.f. roof)

**OFFERED AT** \$85,000,000

**INQUIRIES** 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 110033



### Clovelly Court

中半山 嘉富麗苑

12 May Road

High-efficiency 4-bedroom apartment with balcony enjoying harbour views

高實用率四房單位，連露台，欣賞海港景致，可租可售

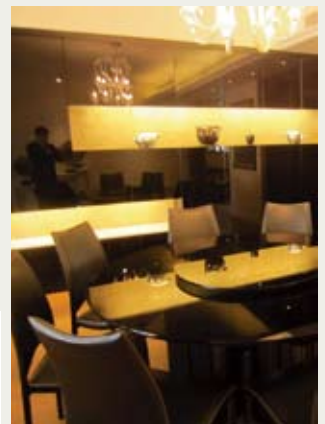
**GROSS AREA** 2,809 s.f.

**SALEABLE AREA** 2,348 s.f.

**OFFERED AT** \$95,000,000 also for lease  
\$148,000 incl.

**INQUIRIES** 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 120934



### Grosvenor Place

淺水灣 淺水灣道117號

117 Repulse Bay Road

Nicely fitted 4-bedroom unit with twin balconies enjoying panoramic vista of Repulse Bay

四房雅致裝修住宅，雙露台設計，欣賞淺水灣全景

**GROSS AREA** 2,809 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,974 s.f.

**OFFERED AT** \$120,000,000

**INQUIRIES** 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 120291



## Southside & The Peak SALE

南區及山頂 出售



### Bisney Terrace 薄扶林 碧荔臺

73-79 Bisney Road

Western suburb style low-rise apartment in a tranquil neighbourhood with full sea view

英式低密度郊區住宅，環境恬靜，享壯麗全海景

GROSS AREA 1,129 s.f.

SALEABLE AREA 918 s.f.

OFFERED AT \$14,800,000

INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 124937



### 18-24 Bisney Road

薄扶林 碧荔道18-24號

Newly decorated two-ensuite apartment in quiet neighbourhood

全新裝修兩套房單位，四周環境寧靜

GROSS AREA 1,500 s.f.

SALEABLE AREA 1,206 s.f.

OFFERED AT \$21,800,000

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 83516



### The Beachside

淺水灣 淺水灣道82至86號

82 & 86 Repulse Bay Road

Well decorated low-rise flat with private terrace close to Repulse Bay Beach

優質裝修低密度單位，連私家平台，毗鄰淺水灣泳灘

GROSS AREA 1,161 s.f.

SALEABLE AREA 887 s.f. (plus 213 s.f. terrace)

OFFERED AT \$24,000,000

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 8583



### The Redhill Peninsula 大潭 紅山半島

18 Pak Pat Shan Road

Spacious and practical waterfront apartment with facilities at tranquil location

寬敞實用海濱住宅，連設施，地點寧靜

GROSS AREA 2,153 s.f.

SALEABLE AREA 1,575 s.f.

OFFERED AT \$38,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 123101



### Baguio Villa 薄扶林 碧瑤灣

550 & 555 Victoria Road

Stylishly decorated 3-bedroom apartment with private roof and full sea view in Pokfulam

時尚裝修三房單位，連私家天台，享全海景

GROSS AREA 2,332 s.f.

SALEABLE AREA 2,119 s.f. (plus 1,876 s.f. roof)

OFFERED AT \$40,000,000

INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 111955



### Scenic Villas 薄扶林 美景臺

2-28 Scenic Villa Drive

High efficiency mid-rise apartment with big balcony offering stunning sunset sea view

高實用率中密度住宅，連大露台，欣賞壯麗日落景色

GROSS AREA 2,517 s.f.

SALEABLE AREA 2,311 s.f.

OFFERED AT \$45,000,000

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 49817







### South Bay Towers

淺水灣 南灣大廈

59 South Bay Road

Spacious sea view apartment at serene South Bay

寬敞海景住宅，環境清幽寧靜



GROSS AREA 2,738 s.f.

SALEABLE AREA 2,143 s.f.

OFFERED AT \$46,000,000

INQUIRIES

9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 125396



### Ridge Court

淺水灣 冠園

21A-21D Repulse Bay Road

Well decorated mid-rise apartment with balcony enjoying breathtaking sea and mountain views

優質裝修中密度住宅，連露台，欣賞壯麗海景及山巒景致，可租可售



GROSS AREA 2,300 s.f.

SALEABLE AREA 1,780 s.f.

OFFERED AT \$46,800,000

also for lease \$100,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 99493



### Hong Kong Parkview

淺水灣 陽明山莊

88 Tai Tam Reservoir Road

Well maintained 4-bedroom family flat with mountain views and top notch facilities

優質四房家庭式住宅，享山巒景致及豪華會所，可租可售



GROSS AREA 2,787 s.f.

SALEABLE AREA 2,308 s.f.

OFFERED AT \$50,000,000

also for lease \$130,000 incl.

INQUIRIES

9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 30118



### Marinella

黃竹坑 深灣9號

9 Welfare Road

Brand new 4-bedroom family complex located right next to Aberdeen Marina Club

全新家庭式住宅社區，四房間隔，鄰近香港仔遊艇會會所，可租可售



GROSS AREA 2,323 s.f.

SALEABLE AREA 1,858 s.f.

OFFERED AT \$58,000,000

also for lease \$100,000 incl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 152278





## Southside & The Peak SALE

南區及山頂 出售



### 10A-10B Stanley Beach Road

赤柱 赤柱灘道10A-B號

Commodious low-rise apartment with tasteful and pleasant decorations  
寬敞低密度住宅，配以品味舒適裝修

GROSS AREA 3,300 s.f.

SALEABLE AREA 2,832 s.f.

OFFERED AT \$65,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生 SOLE AGENT

SEARCH REFERENCE NO. 129330



### Belgravia 淺水灣 南灣道57號

57 South Bay Road

Popular 3-bedroom apartment at prestigious location with mountain and sea view

受歡迎三房單位，地段尊貴，享山巒及海港景致，可租可售

GROSS AREA 2,390 s.f.

SALEABLE AREA 1,875 s.f.

OFFERED AT \$68,000,000 also for lease \$130,000 incl.

INQUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 118351



### Faber Villa 大潭 輝百苑

17 Tai Tam Road

Unique penthouse with private roof offering picturesque sea view of Tai Tam and Stanley

獨特頂層住宅，連私家天台，享美麗大潭及赤柱海景

GROSS AREA 3,200 s.f.

SALEABLE AREA 2,631 s.f. (plus 2,290 s.f. roof)

OFFERED AT \$75,000,000

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 135721



### Carolina Garden

山頂 嘉樂園

20-34 Coombe Road

Nicely decorated seaview apartment on Coombe Road

甘道海景單位，裝修雅致，可租可售

GROSS AREA 2,350 s.f.

SALEABLE AREA 2,117 s.f.

OFFERED AT \$78,000,000 also for lease \$120,000 incl.

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 6005



### Le Palais

大潭 皇府灣

8 Pak Pat Shan Road

Quality waterfront townhouse in serene Tai Tam

高質素海濱排屋，四周清幽寧靜，可租可售

GROSS AREA 3,393 s.f.

SALEABLE AREA 2,546 s.f. (plus 741 s.f. garden)

OFFERED AT \$89,000,000 also for lease \$165,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 112386



### Redhill Park

大潭 紅山花園

12 Pak Pat Shan Road

High efficiency waterfront house in Tai Tam for sale

高實用率海濱大屋，罕有放售

GROSS AREA 3,608 s.f.

SALEABLE AREA 3,102 s.f. (plus 1,160 s.f. garden)

OFFERED AT \$98,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 21076







### Guildford Court

山頂 僑福道5號

5 Guildford Road

Spacious 4-bedroom low-rise apartment at a convenient location on The Peak  
寬敞四房低密度住宅，地點方便

GROSS AREA 2,750 s.f.

SALEABLE AREA 2,708 s.f.

OFFERED AT \$100,000,000

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 107173



### 56 Repulse Bay Road

淺水灣 淺水灣道56號

Waterfront apartment with sweeping view of Repulse Bay Beach

淺水灣海濱住宅，享淺水灣泳灘遼闊景色

GROSS AREA 2,671 s.f.

SALEABLE AREA 2,131 s.f.

OFFERED AT \$120,000,000

INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 34400



### Royal Bay 春坎角 御瀟灣

82 Chung Hom Kok Road

Tastefully decorated townhouse with 4 ensuite in a verdant and serene neighbourhood

品味裝修排屋，連四套房，環境翠綠寧靜

GROSS AREA 3,850 s.f.

SALEABLE AREA 2,724 s.f. (plus 595 s.f. terrace and 522 s.f. roof)

OFFERED AT \$125,000,000

INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 30954



### Villa Rosa

大潭 玫瑰園

88 Red Hill Road

Renowned deluxe townhouse at Tai Tam waterfront with stunning sea view

大潭著名海濱排屋，裝修豪華，欣賞美麗海景

GROSS AREA 3,960 s.f.

SALEABLE AREA 3,314 s.f. (plus 414 s.f. garden and 480 s.f. roof)

OFFERED AT \$130,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 89452



### Le Palais 大潭 皇府灣

8 Pak Pat Shan Road

Prestigious waterfront townhouse nearby American Club and Hong Kong International School

著名海濱排屋，鄰近美國會所及香港國際學校

GROSS AREA 4,396 s.f.

SALEABLE AREA 3,302 s.f. (plus 794 s.f. garden)

OFFERED AT \$138,000,000

INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 48213



### La Hacienda

山頂 加列山道29-33號

29-33 Mount Kellett Road

Prestigious Peak townhouse with private garden

著名山頂排屋，連私家花園

GROSS AREA 3,200 s.f.

SALEABLE AREA 2,756 s.f.

OFFERED AT \$150,000,000

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 33958







## 56 Repulse Bay Road

淺水灣 淺水灣道56號

Luxury 4-bedroom apartment with private roof terrace at Repulse Bay waterfront

淺水灣海濱豪華住宅，四房間隔，連平台，可租可售

**GROSS AREA** 3,201 s.f.

**SALEABLE AREA** 2,550 s.f. (plus 188 s.f. terrace)

**OFFERED AT** \$155,000,000 also for lease \$250,000 incl.

**INQUIRIES** 6330 7888 Cora Ko 高小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 45883



## Abergeldie 山頂 種植道52號

52 Plantation Road

Luxurious and modern townhouse located on The Peak with magnificent view of Victoria Harbour

豪華時尚排屋，享壯麗維港景致

**GROSS AREA** 3,688 s.f.

**SALEABLE AREA** 3,221 s.f. (plus private terraces)

**OFFERED AT** \$200,000,000

**INQUIRIES** 9871 6828 Louis Wong 黃先生

**SEARCH REFERENCE NO.** 108991



## Kellett View Town House

山頂 嘉麗園

65-69 Mount Kellett Road

Tastefully decorated townhouse in quiet area of the prestigious Peak

山頂品味裝修排屋，環境寧靜，地段尊貴

**GROSS AREA** 3,986 s.f.

**SALEABLE AREA** 2,989 s.f. (plus 973 s.f. terrace)

**OFFERED AT** \$224,000,000

**INQUIRIES** 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 96599



## Severn Eight 山頂 倚巒 8 Severn Road

Prestigious 2-bedroom townhouse with private garden overlooking Victoria Harbour panorama

著名兩房排屋，連私家花園，俯瞰無敵維港景致，可租可售

**GROSS AREA** 3,363 s.f.

**SALEABLE AREA** 2,379 s.f.

(plus 461 s.f. garden, 80 s.f. terrace and 794 s.f. roof)

**OFFERED AT** \$230,000,000 also for lease \$200,000 excl.

**INQUIRIES** 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 106601



## Bay Villas 壽臣山 南源

57-71 Shouson Hill Road

Well decorated house at a prime location with ample outdoor spaces enjoying sea and mountain views

優質裝修大屋，交通方便，戶外空間特大，欣賞海港及山巒景致，可租可售

**GROSS AREA** 4,869 s.f.

**SALEABLE AREA** 3,680 s.f. (plus 603 s.f. terrace)

**OFFERED AT** \$270,000,000 also for lease \$250,000 excl.

**INQUIRIES** 9250 0300 Randy Chan 陳先生

**SEARCH REFERENCE NO.** 135517



## Altadena 山頂 白加道27號

27 Barker Road

Tastefully decorated and furnished duplex on renowned Barker Road boasting enchanting harbour view

品味裝修複式住宅，位於地段尊貴的白加道，享迷人海景

**GROSS AREA** 4,500 s.f.

**SALEABLE AREA** 4,073 s.f.

**OFFERED AT** Open Offer

**INQUIRIES** 9871 6828 Louis Wong 黃先生

**SEARCH REFERENCE NO.** 78395



# W WINFIELD

VENTRIS ROAD · HAPPY VALLEY



GROSS FLOOR AREA  
1,940-2,468 SQFT  
SALEABLE AREA  
1,567-2,006 SQFT  
3-4 BEDROOMS  
**LEASING**  
8102 8366  
[WWW.WINFIELD-VENTRIS.HK](http://WWW.WINFIELD-VENTRIS.HK)





## Midlevels Central & West SALE

中半山及西半山 出售



### Goldwin Heights 西半山 高雲臺

2 Seymour Road

Nicely furnished 3-bedroom apartment in convenient Midlevels West with partial harbour view

雅致裝修三房住宅，交通便利，享海景，可租可售

GROSS AREA 1,047 s.f.

SALEABLE AREA 802 s.f.

OFFERED AT \$16,880,000 also for lease \$44,500 incl.

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 136487



### 5G-5H Bowen Road

中半山 寶雲道5G-5H號

Rare find stylish 3-bedroom colonial apartment on tranquil Bowen Road 罕有三房英式住宅，裝修時尚，位於寧靜寶雲道

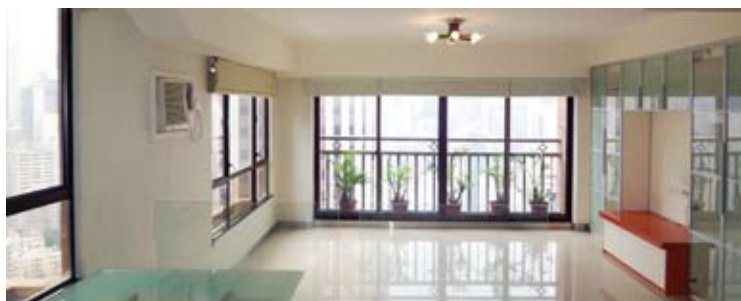
GROSS AREA 1,700 s.f.

SALEABLE AREA 1,431 s.f.

OFFERED AT \$24,800,000

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 123608



### Wing Way Court

中半山 永威閣

31 Kennedy Road

3-bedroom apartment with high privacy close to Wanchai and Causeway Bay

三房私隱度高住宅，鄰近灣仔及銅鑼灣

GROSS AREA 1,860 s.f.

SALEABLE AREA 1,478 s.f.

OFFERED AT \$24,980,000

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 94524



### Beauty Court 西半山 雅苑

82 Robinson Road

Popular family apartment with practical layout overlooking the neighbourhoods of Midlevels West

受歡迎家庭式住宅，間隔實用，俯瞰西半山社區景致

GROSS AREA 1,778 s.f.

SALEABLE AREA 1,361 s.f.

OFFERED AT \$27,000,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 4058



### Valverde

中半山 蔚皇居

11 May Road

Compact 3-bedroom flat in Midlevels Central with full facilities

簡潔裝修三房單位，會所設備齊

GROSS AREA 1,373 s.f.

SALEABLE AREA 995 s.f.

OFFERED AT \$28,800,000

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 108120



### Pearl Gardens

西半山 明珠臺

7 Conduit Road

High efficiency apartment with large balcony and nice decor

裝修優雅單位，間隔實用，連露台

GROSS AREA 2,200 s.f.

SALEABLE AREA 2,100 s.f.

OFFERED AT \$32,000,000

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 113257





### Regal Crest

西半山 薈萃苑

9 Robinson Road

3-bedroom apartment with full clubhouse facilities

西半山三房單位，享完善會所設施

GROSS AREA 2,316 s.f.

SALEABLE AREA 1,705 s.f.

OFFERED AT \$36,000,000

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 103369



### Chenyu Court

中半山 燦如閣

22-24 Kennedy Road

Practical mid-rise flat in convenient location

實用中密度住宅，地點方便

GROSS AREA 1,800 s.f.

SALEABLE AREA 1,419 s.f.

OFFERED AT \$36,000,000

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 50258



### Hong Kong Garden

西半山 香港花園

8 Seymour Road

High efficiency 3-bedroom flat with panoramic city view

實用率高三房住宅，欣賞都市全景，可租可售

GROSS AREA 2,202 s.f.

SALEABLE AREA 1,991 s.f.

OFFERED AT \$42,000,000 also for lease \$120,000 incl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 35024



### Birchwood Place

中半山 寶樺臺

96 MacDonnell Road

3-bedroom apartment with pool and tennis court on Macdonnell Road

麥當奴道三房單位，享游泳池及網球場設施，可租可售

GROSS AREA 2,018 s.f.

SALEABLE AREA 1,539 s.f.

OFFERED AT \$46,000,000 also for lease \$85,000 incl.

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 120281



### Century Tower 1

中半山 世紀大廈 1座

1 Tregunter Path

3-bedroom decorated apartment enjoying city view

三房裝修住宅，欣賞城市景觀

GROSS AREA 2,565 s.f.

SALEABLE AREA 1,880 s.f.

OFFERED AT \$48,000,000

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 11386



### Clovelly Court 中半山 嘉富麗苑

12 May Road

Spacious 3-bedroom apartment with city and greenery views just minutes from CBD

寬敞三房單位，享城市及翠綠景色，鄰近商業中心區

GROSS AREA 2,276 s.f.

SALEABLE AREA 1,916 s.f.

OFFERED AT \$51,000,000

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生

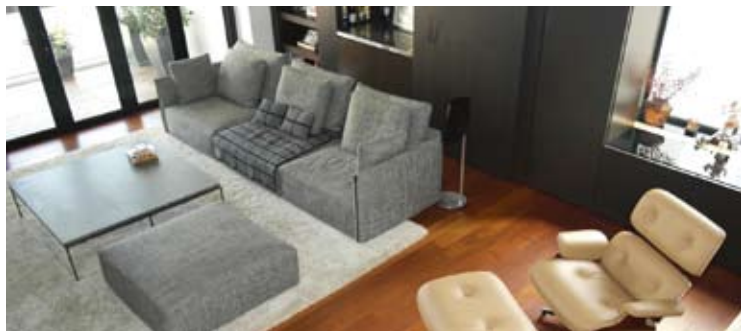
SEARCH REFERENCE NO. 44381





## Midlevels Central & West SALE

中半山及西半山 出售



### May Tower 1

中半山 梅苑一座

7 May Road

Superbly decorated two-ensuite apartment with balcony enjoying Victoria Harbour view  
華麗裝修兩套房住宅，連露台，享維港景致



GROSS AREA 2,850 s.f.

SALEABLE AREA 2,278 s.f.

OFFERED AT \$71,000,000

INQUIRIES

6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 111213



### Bowen Mansion

中半山 寶雲大廈

7C Bowen Road

High efficiency colonial apartment with good-sized balcony at prime location

高實用率英式排屋，連優質露台，地點方便



GROSS AREA 3,300 s.f.

SALEABLE AREA 2,638 s.f.

OFFERED AT \$80,000,000

INQUIRIES

9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 15436



### 1 Po Shan Road

西半山 寶珊道1號

Well managed 4-bedroom apartment with harbour view  
優質管理四房單位，享美麗海景



GROSS AREA 2,939 s.f.

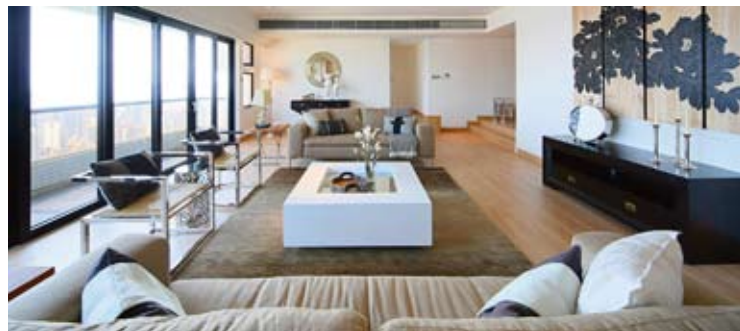
SALEABLE AREA 2,328 s.f.

OFFERED AT \$80,000,000

INQUIRIES

9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 36642



### Hong Villa

中半山 峰景花園

12 Bowen Road

Rare on market huge apartment with harbour view and spacious layout

罕有放盤寬敞住宅，享海港美景，可租可售



GROSS AREA 3,833 s.f.

SALEABLE AREA 3,184 s.f.

OFFERED AT \$115,000,000 also for lease \$160,000 excl.

INQUIRIES

9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 7396





# HONG KONG GOLD COAST RESIDENCES



OPEN HOUSE MAR 29 - APR 1 10am-6pm

Marina Villas



View From Marina Villas



Grassland



Harrow International School across the street



**Short and Long Term Lease Available  
Special Promotion**

## • Sea View Apartments

HK\$21,800/month up

1,138-1,718 s.f. (M.F.A) 875-1,245 s.f. (S.F.A)

## • Serviced Apartments HK\$22,500/month up

700 - 1,138 s.f. (M.F.A) 535 - 875 s.f. (S.F.A)

## • Marina Villas HK\$52,000/month up

1,950 - 3,540 s.f. (M.F.A) 1,559 - 2,833 s.f. (S.F.A)

☎ 2457 0789 [gallycowen@sino.com](mailto:gallycowen@sino.com)

1/F Gold Coast Piazza, 1 Castle Peak Road,  
Castle Peak Bay, N.T., Hong Kong

[www.goldcoast.com.hk](http://www.goldcoast.com.hk)

[www.facebook.com/GoldCoastResidences](https://www.facebook.com/GoldCoastResidences)



Sino Group

YOUR LEASING PARTNER



All information and photo are for reference only



## Midlevels East & Happy Valley SALE

東半山及跑馬地 出售



### Fine Mansion

跑馬地 豐寧大廈

32-40 Village Road

Practical 3-bedroom apartment in a convenient spot of Happy Valley  
跑馬地三房住宅，間隔實用，交通方便



GROSS AREA 1,350 s.f.

SALEABLE AREA 1,079 s.f.

OFFERED AT \$18,800,000

INQUIRIES

9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 124058



### Green View Mansion

跑馬地 翠景樓

55-57 Wong Nai Chung Road

Stylishly decorated penthouse with private roof terrace enjoying racecourse view  
時尚裝修頂層住宅，連私家天台，享馬場景觀



GROSS AREA 1,200 s.f.

SALEABLE AREA 934 s.f.

(plus 700 s.f. roof)

OFFERED AT \$18,800,000

INQUIRIES

9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 104596



### Marlborough House

東半山 保祿大廈

154 Tai Hang Road

Colonial style mid-rise apartment with good-sized balcony in a quiet location  
英式中密度單位，連實用露台，地點寧靜



GROSS AREA 1,250 s.f.

SALEABLE AREA 973 s.f.

OFFERED AT \$19,800,000

INQUIRIES

9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 38150



### Dragon Garden

東半山 龍園

1 Chun Fai Terrace

Practical 3-bedroom apartment on fringe of Causeway Bay  
實用三房住宅，鄰近銅鑼灣



GROSS AREA 1,750 s.f.

SALEABLE AREA 1,598 s.f.

OFFERED AT \$21,500,000

INQUIRIES

9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 39147





**Full View Court 跑馬地 富威閣**

7-9 Happy View Terrace

Stylishly renovated low-rise apartment with private roof terrace in a secluded area of Happy Valley

時尚裝修住宅，密度低，連私家天台，環境清幽

**GROSS AREA** 1,200 s.f.

**SALEABLE AREA** 939 s.f. (plus 845 s.f. roof)

**OFFERED AT** \$23,300,000

**INQUIRIES** 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

**SEARCH REFERENCE NO.** 154386



**Dragon Garden 東半山 龍園**

1 Chun Fai Terrace

Tastefully decorated 3-bedroom apartment with balcony on fringe of Causeway Bay

品味裝修三房單位，連露台，鄰近銅鑼灣

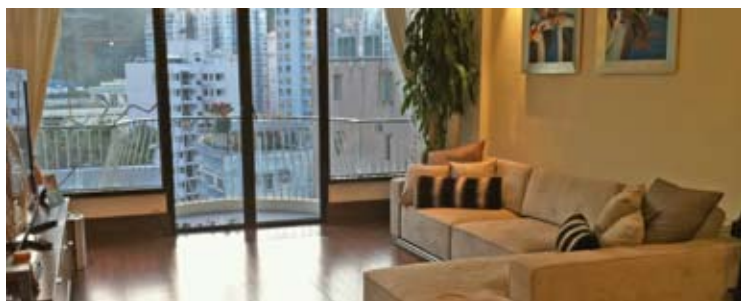
**GROSS AREA** 1,750 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,598 s.f.

**OFFERED AT** \$25,800,000

**INQUIRIES** 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 139958



**Fairville Garden 跑馬地 惠園**

63 Blue Pool Road

Spacious mid-rise apartment with balcony at a quiet location of Upper Happy Valley

寬敞中密度住宅，連露台，地點清靜

**GROSS AREA** 1,700 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,403 s.f.

**OFFERED AT** \$30,000,000

**INQUIRIES** 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 115698



**9-10 Briar Avenue**

跑馬地 比雅道9-10號

Upper Happy Valley low-rise apartment with open city views for sale

跑馬地頭段低密度住宅，享開揚城市景致

**GROSS AREA** 2,000 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,600 s.f.

**OFFERED AT** \$33,000,000

**INQUIRIES** 9486 1566 Mira To 杜小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 67477



**Elm Tree Towers 渣甸山 愉富大廈**

8-10 Chun Fai Road

Beautifully decorated apartment in Midlevels East with spectacular harbour view

華麗裝修單位，欣賞壯麗海港景色

**GROSS AREA** 2,028 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,570 s.f.

**OFFERED AT** \$45,000,000

**INQUIRIES** 6330 7888 Cora Ko 高小姐

**SEARCH REFERENCE NO.** 140495



**The Elegance**

東半山 優雅閣

60 Tai Hang Road

3-bedroom duplex with large terrace in tranquil neighbourhood

三房複式單位，連大平台，四周環境寧靜

**GROSS AREA** 2,438 s.f.

**SALEABLE AREA** 1,600 s.f. (plus 1,956 s.f. terrace)

**OFFERED AT** \$46,800,000

**INQUIRIES** 9551 1077 Walker Lam 林先生

**SEARCH REFERENCE NO.** 11711







### Bellevue Court

東半山 碧蕙園

41 Stubbs Road

Renovated 3-bedroom apartment on Upper Stubbs Road with panoramic mountain and city views  
三房新裝修單位，欣賞山巒及城市全景，位於司徒拔道頭段



GROSS AREA 2,700 s.f.

SALEABLE AREA 2,257 s.f.

OFFERED AT \$51,000,000

INQUIRIES

9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 158545



### Jardine's Lookout detached house

渣甸山獨立屋

Luxuriously detached house at prestigious location with private swimming pool

豪華獨立屋，地段尊貴，連私家游泳池，可租可售



GROSS AREA

SALEABLE AREA 4,969 s.f.

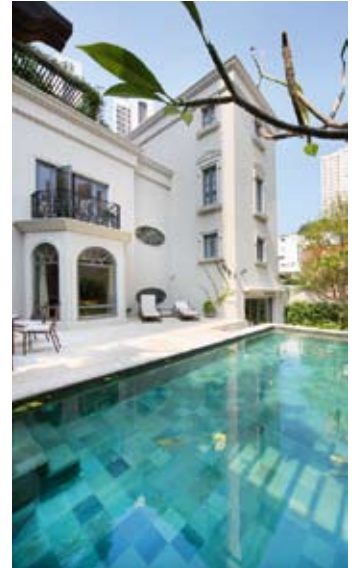
OFFERED AT Open Offer also for lease

\$480,000 incl.

INQUIRIES

6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 28395



## 簡潔明亮 Clean lines & bright light

### Aqua 33

33 Consort Rise, Pokfulam

薄扶林 金粟街33號

GROSS AREA 1,798 s.f.

SALEABLE AREA 1,257 s.f.

OFFERED AT \$22,000,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 111784

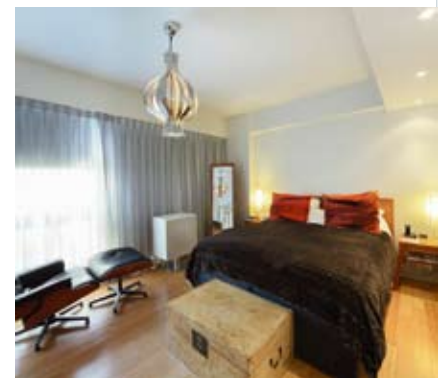


Situated in scenic Pokfulam, this apartment spans 1,798 s.f. and consists of modern, stylish, designer-decorated interiors in a deluxe arrangement.

There are three bedrooms (one ensuite) in this residence, while the combined living and dining room creates a welcoming, convivial space. An open-plan European-style kitchen connects to the living/dining space, making it an excellent choice for corporate or family gatherings.

The apartment includes a maid's room, a balcony and one covered car parking space.

Aqua 33 comprises of four blocks with a total of 42 units, made up of 30 standard apartments and 12 penthouses. Well served by public transport, it is conveniently located within 20 minutes' drive of Central.



這個住宅單位位於風景怡人的薄扶林，面積達1798平方呎，以一室現代時尚格調，及經過設計師的精心佈置，營造出高尚的氣派。

住宅設有三間睡房，其中一間為套房，相連客廳及飯廳提供了溫馨歡聚的空間。歐洲風格的開放式廚房連上客飯廳，是一家人坐下來共餐的最佳位子。

單位內包括家傭房、陽台及一個有蓋車位。Aqua 33設有四座，共有42個單位，由30個標準單位及12個頂層單位組成。公共交通服務完善，而前往中環只需20分鐘的車程，方便快捷。



### The Sail at Victoria

薄扶林 傲翔灣畔

86 Victoria Road

Spacious combined units with full sea view at western harbour front  
寬敞相連住宅，享港島西全海景，可租可售

GROSS AREA 2,143 s.f.

SALEABLE AREA 1,594 s.f.

OFFERED AT \$70,000 incl. also for sale \$38,900,000

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 122972



### South Bay Villas

淺水灣 南灣新村

4 South Bay Close

High efficiency apartment with good-sized balcony

高實用率住宅，連優質露台

GROSS AREA 2,500 s.f.

SALEABLE AREA 2,468 s.f.

OFFERED AT \$85,000 incl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 98571



### Guildford Garden 山頂 喬苑

1-3 Mansfield Road

Newly renovated and spacious low-rise apartment at a convenient  
location of The Peak

全新裝修低密度單位，間隔寬敞，交通便利

GROSS AREA 2,400 s.f.

SALEABLE AREA 2,014 s.f.

OFFERED AT \$98,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 32780



### Cloud Nine 山頂 九雲居

9 Plunkett's Road

Well decorated colonial mid-rise apartment with big balcony enjoying  
greenery and Southside seaview

優質英式中密度住宅，連大露台，享翠綠景致及南區海景

GROSS AREA 2,650 s.f.

SALEABLE AREA 2,284 s.f.

OFFERED AT \$108,000 excl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 12364



### Ann Gardens 壽臣山 安苑

29 Shouson Hill Road

4-bedroom duplex with roof terrace enjoying mountain view in quiet  
environment

四房複式住宅，連天台，享山巒景色，環境舒適恬靜

GROSS AREA 2,500 s.f.

SALEABLE AREA 1,949 s.f. (plus 2,500 s.f. roof)

OFFERED AT \$110,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 11849



### Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊

88 Tai Tam Reservoir Road

Tastefully decorated 2-bedroom apartment with mountain view and  
excellent clubhouse facilities

品味裝修兩房單位，享山巒景致，連優質會所設施，可租可售

GROSS AREA 2,366 s.f.

SALEABLE AREA 1,886 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl. also for sale Open Offer

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 151123







## Provident Villas

薄扶林 富麗苑

29-30 Sassoon Road

Rare townhouse in a verdant neighbourhood of Pokfulam with ample outdoor spaces

薄扶林罕有排屋，環境翠綠，戶外空間充裕



GROSS AREA 3,030 s.f.

SALEABLE AREA 3,060 s.f.

(plus 969 s.f. terrace)

OFFERED AT \$130,000 excl.

INQUIRIES

9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 18525



## Monte Verde

淺水灣 南山別墅

41 Repulse Bay Road

2-bedroom apartment with huge living room and balcony enjoying sea view

兩房住宅，連巨大客廳及露台，欣賞美麗海景



GROSS AREA 2,400 s.f.

SALEABLE AREA 1,961 s.f.

OFFERED AT \$140,000 incl. (Negotiable)

INQUIRIES

9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 111212



## Eredine

山頂 加列山道38號

38 Mount Kellett Road

Beautifully decorated colonial style apartment on the Peak with nice views

雅致裝修英式住宅，享迷人景致



GROSS AREA 3,300 s.f.

SALEABLE AREA 2,836 s.f.

OFFERED AT \$160,000 incl.

INQUIRIES

9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 50482



## The Somerset

淺水灣 怡峰

67 Repulse Bay Road

Unique 4-bedroom duplex overlooking stunning views of Deep Water Bay

獨特四房複式單位，俯瞰壯麗深水灣美景



GROSS AREA 3,099 s.f.

SALEABLE AREA 2,522 s.f.

OFFERED AT \$168,000 incl.

INQUIRIES

9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 106510





### Le Palais

大潭 皇府灣

8 Pak Pat Shan Road

Garden townhouse with sweeping sea view in serene location

大潭花園排屋，享遼闊海景，環境寧靜，可租可售

GROSS AREA 3,348 s.f.

SALEABLE AREA 2,507 s.f. (plus 741 s.f. garden)

OFFERED AT \$180,000 incl. also for sale \$93,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 32677



### 37 Repulse Bay Road

淺水灣 淺水灣道37號

Combined large unit in deluxe decor with stunning sea view and hill view

豪華裝修相連單位，享華麗海景及山景

GROSS AREA 3,315 s.f.

SALEABLE AREA 2,426 s.f.

OFFERED AT \$200,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 37179



### 12A South Bay Road 淺水灣 南灣道12號A

12A South Bay Road

Full sea view townhouse with private swimming pool, garden and sauna room in Island South

全海景排屋，連私家游泳池，花園及桑拿房

GROSS AREA 4,549 s.f.

SALEABLE AREA 2,972 s.f. (plus 844 s.f. garden)

OFFERED AT \$200,000 excl.

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 16299



### Grenbelle Garden

壽臣山 嘉碧苑

25 Shouson Hill Road

Private terrace house with greenery view in Shouson Hill

壽臣山特色排屋，連私家平台，享翠綠景觀

GROSS AREA 3,500 s.f.

SALEABLE AREA 3,042 s.f.

OFFERED AT \$200,000 excl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 16922



### 19 Tai Tam Road

大潭 大潭道19號

5-bedroom apartment offering stunning sunset sea view

大潭五房住宅，享壯麗日落海景

GROSS AREA 5,435 s.f.

SALEABLE AREA 4,419 s.f. (plus 1,085 s.f. roof)

OFFERED AT \$210,000 incl. also for sale Open Offer

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 123539



### Royal Bay 春坎角 御瀟灣

82 Chung Hom Kok Road

Prestigious waterfront townhouse in Chung Hom Kok

春坎角著名海濱排屋

GROSS AREA 3,812 s.f.

SALEABLE AREA 2,724 s.f.

(plus 816 s.f. garden, 1,329 s.f. terrace and 522 s.f. roof)

OFFERED AT \$230,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 45365







## Strawberry Hill

山頂 紅莓閣

8 Plunkett's Road

Colonial townhouse prestigiously located on The Peak with private garden and balcony  
地段尊貴英式排屋，連私家花園及露台，可租可售



GROSS AREA 3,600 s.f.

SALEABLE AREA 3,195 s.f.

OFFERED AT \$250,000 incl. also for sale \$180,000,000

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 49439



## 7-11 Cape Road

春坎角 環角道7-11號

Nicely decorated townhouse with garden in a quiet location overlooking mountain and sea views  
雅致裝修排屋，連花園，地點清靜，俯瞰山巒及海港景致



GROSS AREA 5,233 s.f.

SALEABLE AREA 2,669 s.f.

(plus 1,237 s.f. garden, 166 s.f. terrace and 659 s.f. roof)

OFFERED AT \$350,000 incl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 160019



## 56 Plantation Road

山頂 種植道56號

Modern decorated townhouse with breath-taking view of Victoria Harbour

時尚裝修排屋，享維港壯麗景致



GROSS AREA 4,500 s.f.

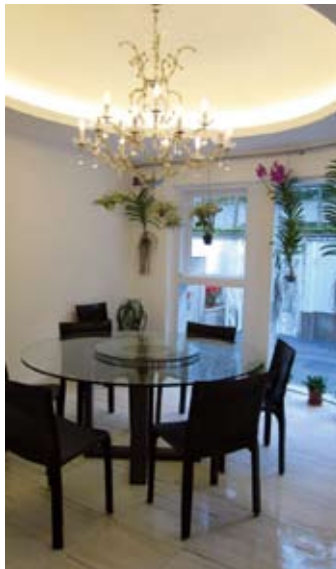
SALEABLE AREA 4,021 s.f.

(plus 442 s.f. garden, 409 s.f. terrace and 849 s.f. roof)

OFFERED AT \$350,000 incl.

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 102785



## 34 Island Road

深水灣 香島道34號

Waterfront townhouse with tasteful decoration and ample windows taking in superb sea views  
品味裝修海濱排屋，連寬敞窗戶，享華麗海景



GROSS AREA 4,400 s.f.

SALEABLE AREA 3,457 s.f. (plus 1,260 s.f. garden and 417 s.f. terrace)

OFFERED AT \$380,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 35172





### The Belvedere

山頂 種植道51-61號  
51-61 Plantation Road  
Harbour view Peak house for rent  
with brand new kitchen and  
bathrooms  
山頂海景大屋，連全新廚廁，罕有出租



GROSS AREA 5,000 s.f.  
SALEABLE AREA 3,548 s.f.  
(plus 2,988 s.f. garden, 447 s.f. terrace  
and 464 s.f. roof)  
OFFERED AT \$400,000 incl.  
INQUIRIES  
9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐  
SEARCH REFERENCE NO. 20417



### 99-103 Peak Road

山頂 山頂道99-103號  
Prestigious Peak house with private  
pool, garden and tasteful decor  
for rent  
著名山頂大屋，連私家游泳池及花園，  
品味裝修



GROSS AREA 6,115 s.f.  
SALEABLE AREA 4,195 s.f.  
(plus 2,273 s.f. garden, 492 s.f. terrace  
and 617 s.f. roof)  
OFFERED AT \$500,000 incl.  
INQUIRIES  
9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐  
SEARCH REFERENCE NO. 31761



## Perspective DIGITAL for iPad, iPhone, Android, Mac & PC



www.magzter.com



## Midlevels Central & West LEASE

中半山及西半山 出租



### Winsome Park 西半山 匯豪閣

42 Conduit Road

Nicely renovated 2-bedroom flat at a convenient location with partial harbour view

雅致裝修兩房住宅，地點方便，享海景，可租可售

GROSS AREA 1,069 s.f.

SALEABLE AREA 803 s.f.

OFFERED AT \$40,000 incl. also for sale \$17,300,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 104124



### Wealthy Heights

中半山 威豪閣

35 MacDonnell Road

Practical 3-bedroom flat on MacDonnell Road with easy access to Central 麥當奴道實用三房單位，鄰近中環

GROSS AREA 1,561 s.f.

SALEABLE AREA 1,392 s.f.

OFFERED AT \$68,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 35185



### Haddon Court 西半山 海天閣

41C Conduit Road

Well appointed mid-rise apartment on Conduit Road configured with 3 bedrooms and a balcony

設備完善中密度單位，三房間隔，連露台

GROSS AREA 1,860 s.f.

SALEABLE AREA 1,668 s.f.

OFFERED AT \$70,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 8630



### Fairlane Tower

中半山 寶雲山莊

2B Bowen Road

Contemporary flat with excellent facilities in prime neighbourhood

當代時尚裝修住宅，連優質設施，交通方便，可租可售

GROSS AREA 1,744 s.f.

SALEABLE AREA 1,281 s.f.

OFFERED AT \$70,000 incl. also for sale \$38,000,000

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 37843



### Azura 西半山 蔚然

2A Seymour Road

3-bedroom apartment of a brand new residential development with balcony

全新三房住宅大廈，連露台

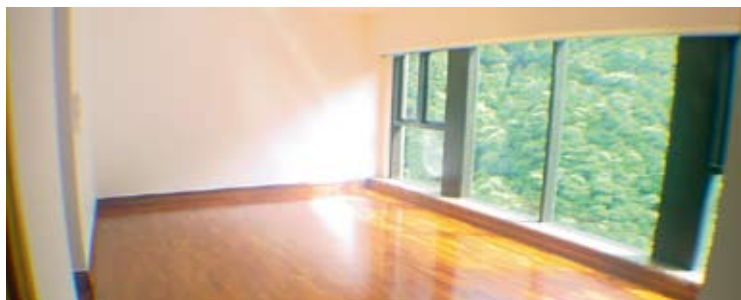
GROSS AREA 1,679 s.f.

SALEABLE AREA 1,308 s.f.

OFFERED AT \$70,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 140004



### Tavistock 2 中半山 騰皇居2座

10A Tregunter Path

Luxurious 3-bedroom apartment with greenery view and excellent facilities on Lower Peak

豪華三房住宅，欣賞翠綠景致，享完善會所設施，可租可售

GROSS AREA 1,655 s.f.

SALEABLE AREA 1,221 s.f.

OFFERED AT \$72,000 incl. also for sale \$41,000,000

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 14265



# CHRISTIE'S



© Christie's Images Limited 2012  
© 2012 圖片由佳士得提供

American Art, Sale 2602  
Christie's New York  
28 November 2012

Lot 15  
**EDWARD HOPPER (1882-1967)**  
October on Cape Cod  
signed 'Edward Hopper'  
(lower right)  
oil on canvas  
26 1/4 x 42 1/4 in. (66.7 x 107.3 cm.)  
Painted in 1946.  
Estimate  
US\$8,000,000 - US\$12,000,000  
Price Realized  
US\$9,602,500

In April 2012, Landscape became the Hong Kong exclusive member of Christie's International Real Estate (CIRE), a premier global luxury property consultant network that has over 120 affiliates with 1,100 offices and 35,000 sales associates in 42 countries. As a result, Landscape was renamed Landscape Christie's International Real Estate. It was world-famous fine art auction house Christie's first appointment of a real estate affiliate in the Asia-Pacific region.

In the world of fine arts, Christie's, for the third consecutive year, has announced record sales of US\$6.27 billion (HK\$48bn) for 2012. This represents a growth of 10% over 2011. An interesting development has been the increase in participation from new collectors, attracted by the numerous technological innovations introduced in recent years, which have facilitated the access to the market at all price levels. These first-time participants made up 19% of registered bidders worldwide, thereby highlighting the growing international appeal of art.

## CONTEMPORARY ART

Post-War and Contemporary Art continues to lead the auction categories, with 2012 results up by 34% over last year. In May in New York, "Orange, Red, Yellow" by Mark Rothko (1903-1970) realised the highest price at auction for any contemporary artwork: US\$86.8 million (HK\$673m). Demand is strengthening also at a more accessible price level, with a 14% growth in the number of registered bidders for artworks under US\$160,000 (HK\$1.2m). These figures clearly reflect the broad cultural shift in the past five to ten years, which has led to a significant increase in interest in contemporary art. This is evident in the auction world, as well as in attendance at museums, galleries and art fairs.

## ASIA

In China, the surge in prices for modern and contemporary artworks has also led the growth in the market. This has greatly affected the list of global auction sales by artist, which provides a telling indication of the current trends. In 2008, the top 20 names included only Western artists, led by Picasso (1881-1973), with 1,764 artworks selling for a total of US\$260 million (HK\$2bn) at auction. In 2011, it featured 11 Chinese artists, with Zhang Daqian (1899-1983) at the top (1,371 works for US\$556 m/HK\$4.3bn). Picasso arrived only in 4th position. Furthermore, the 10 most important living artists in the world today include two Chinese artists: Zhang Xiaogang (b. 1958) and Zeng Fanzhi (b. 1964).

These changes illustrate clearly the phenomenal evolution of the auction market in Hong Kong and Beijing, which was still embryonic only five years ago. Today, China is estimated to have over 450 auction houses, led by Poly and Guardian, who are starting to branch out internationally. The French Auction Market Authority (Conseil des Ventes) in Paris published a list of the 20 most important auction houses in the world. In 2011, it found that 11 were Chinese, with 6 reaching the top ten!

At Christie's, this shift has translated into a new regional balance, with results in Asia representing 19% of our international sales, compared to just 3% in 2008. Major art and auction events now regularly take place in the region, with Hong Kong as the leading "hub", on par with the traditional centres of London and New York.

## ART AS INVESTMENT?

During uncertain economic times, the growth in the international art market may appear to offer interesting opportunities. Indeed, art and antiques have long been regarded as a stable store of value, and they can even make a handsome return in the medium to long term.

However, we, at Christie's, do not recommend art as an investment, as certain advisors do. Indeed, it is near impossible to predict future tastes. There are a growing number of academic studies demonstrating trends in art prices and comparing them with other investments. While general analysis of auction prices can undoubtedly help detect trends, they should only be used as a guide and they are not substitute for detailed knowledge built up by experience from the experts closest to the activities of the market.

"Value" in the art market is a complex matter. Works of art tend to be unique and therefore defy the kinds of precise statistical scrutiny that dictate investment in other areas. This in itself makes art a more intricate asset to analyse.

## THE NEW ART WORLD

The art world is evolving at phenomenal speed. The geography of the market has been transformed, and so has the profile of our buyers, thanks to internet which is opening the door to many new collectors. In November 2012 in New York, a major artwork by Edward Hopper (1882-1967), "October on Cape Cod" was sold for US\$9.6 million (HK\$74.4m) to a client bidding through the net. This record electronic bid says a lot about the potential development of this fascinating business, which seems to reinvent itself at each generation.

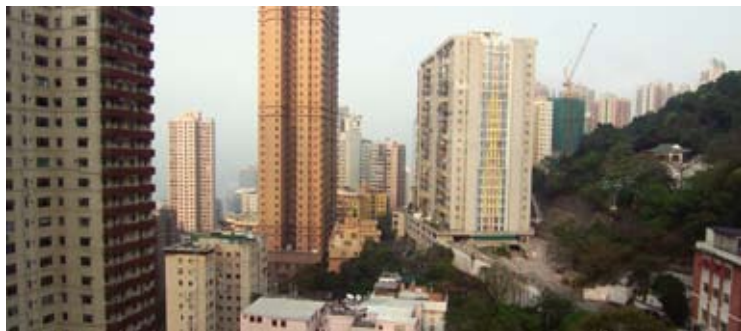
**FRANÇOIS CURIEL**  
President Christie's Asia  
February 2012

Please note this may only be reproduced in connection with a preview or review of the relevant Christie's sale. Please refer to our Terms & Conditions of use.

Use and reproduction of the images may also involve additional copyright which you will need to clear directly with the relevant copyright holder.

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。





## Medallion Heights

西半山 金徽閣

45 Conduit Road

Spacious mid-rise apartment with good-sized bedrooms and city view  
寬敞中密度住宅，連實用房間，享城市景色



GROSS AREA 2,050 s.f.

SALEABLE AREA 1,682 s.f.

OFFERED AT \$73,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 134877



## Estella Court

中半山 香海大廈

70 MacDonnell Road

Colonial low-rise apartment with modern interior decor at a convenient location  
英式低密度住宅，配以室內時尚裝修，交通便利



GROSS AREA 2,000 s.f.

SALEABLE AREA 1,707 s.f.

OFFERED AT \$75,000 incl.

INQUIRIES

9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 100347



## Pearl Gardens

西半山 明珠臺

7 Conduit Road

Practical, bright and airy 4-bedroom apartment on Conduit Road with balcony  
光猛通風四房單位，間隔實用，連露台



GROSS AREA 2,200 s.f.

SALEABLE AREA 2,100 s.f.

OFFERED AT \$85,000 incl.

INQUIRIES

6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 158197



## The Oakhill

灣仔 萃峯

28 Wood Road

Modern 3-bedroom apartment with harbour and greenery view in Wan Chai  
時尚三房單位，欣賞海港及翠綠景致



GROSS AREA 1,551 s.f.

SALEABLE AREA 1,185 s.f.

OFFERED AT \$85,000 incl.

INQUIRIES

9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 133707





**Century Tower 1**  
中半山 世紀大廈1座  
1 Tregunter Path  
Newly renovated apartment with  
huge balcony  
全新裝修住宅，連寬敞露台



GROSS AREA 2,565 s.f.  
SALEABLE AREA 2,041 s.f.  
OFFERED AT \$103,000 incl.  
INQUIRIES  
9080 6686 Teresa Lau 劉小姐  
SEARCH REFERENCE NO. 11383



**Pine Court 中半山 翠峰園**  
5 Old Peak Road  
Colonial 3-bedroom apartment with  
huge balcony at a prime location just  
minutes from CBD  
英式三房單位，連巨大露台，鄰近商業中心  
區，交通方便



GROSS AREA 2,650 s.f.  
SALEABLE AREA 2,350 s.f.  
OFFERED AT \$110,000 incl.  
INQUIRIES  
6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐  
SEARCH REFERENCE NO. 10314



**Regence Royale**  
中半山 富匯豪庭  
2 Bowen Road  
Bowen Road landmark building with  
comprehensive facilities  
寶雲道地標名廈，會所設施齊備



GROSS AREA 2,522 s.f.  
SALEABLE AREA 1,805 s.f.  
OFFERED AT \$110,000 incl.  
INQUIRIES  
9551 1077 Walker Lam 林先生  
SEARCH REFERENCE NO. 107368



**Estoril Court 中半山 愛都大廈**  
55 Garden Road  
Huge 5-bedroom apartment with  
upgraded kitchen, bathrooms and  
2 carpark spaces in the heart of  
Midlevels Central  
寬敞五房單位，連優質廚房及浴室設備，  
位於中半山心臟地帶，連兩車位



GROSS AREA 3,347 s.f.  
SALEABLE AREA 2,888 s.f.  
OFFERED AT \$115,000 incl.  
INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐  
SEARCH REFERENCE NO. 143965







## The Albany 中半山 雅賓利大廈

1 Albany Road

Prestigious apartment in the heart of Midlevels Central with metropolitan and partial harbour views

中半山著名住宅，享都市美景及海景

GROSS AREA 2,546 s.f.

SALEABLE AREA 1,948 s.f.

OFFERED AT \$115,000 excl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 31537



## The Harbourview

中半山 港景別墅

11 Magazine Gap Road

4-bedroom harbour view apartment in prime location

四房海景單位，交通方便

GROSS AREA 2,346 s.f.

SALEABLE AREA 1,970 s.f.

OFFERED AT \$117,500 excl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 3059



## Branksome Crest 中半山 地利根德里3A號

3A Tregunter Path

Deluxe apartment at a prestigious location with clubhouse facilities and harbour view

地段尊貴的豪華住宅，享會所設施及海景

GROSS AREA 2,355 s.f.

SALEABLE AREA 1,927 s.f.

OFFERED AT \$127,000 excl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 33611



## Rose Gardens 中半山 玫瑰別墅

9 Magazine Gap Road

Unique 3-bedroom apartment with spacious balcony and easy access to CBD

獨特三房單位，連大露台，鄰近商業中心區

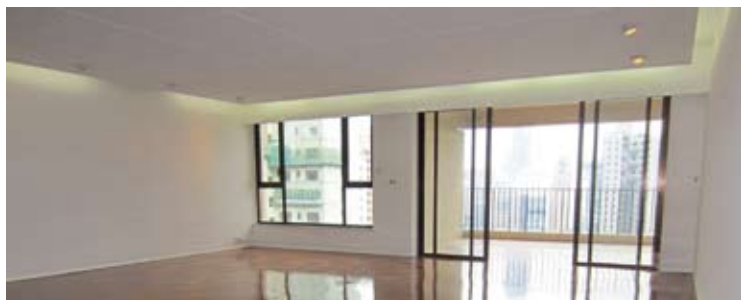
GROSS AREA 2,600 s.f.

SALEABLE AREA 2,235 s.f.

OFFERED AT \$138,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 36372



## Grenville House 中半山 嘉慧園

1, 3 & 3A Magazine Gap Road

Newly renovated spacious 4-bedroom apartment with huge balcony in Lower Peak

全新裝修四房住宅，間隔寬敞，連大露台

GROSS AREA 3,700 s.f.

SALEABLE AREA 3,349 s.f.

OFFERED AT \$155,000 incl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 33803



## Garden Terrace 1 中半山 花園臺1座

8 Old Peak Road

Spacious duplex with 4 bedrooms and split-level living and dining room in the heart of Midlevels Central

寬敞四房複式住宅，連分層客廳，位於中半山心臟地帶

GROSS AREA 3,726 s.f.

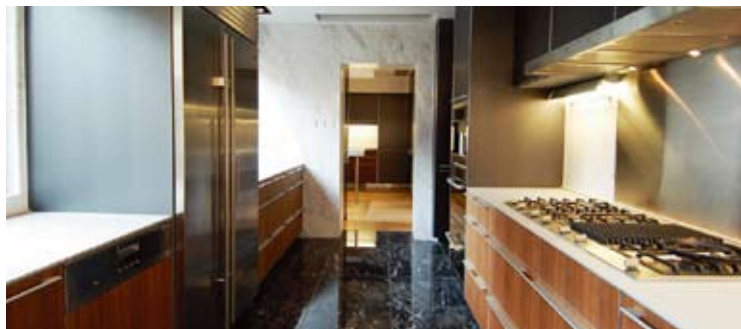
SALEABLE AREA 3,204 s.f.

OFFERED AT \$155,000 excl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 83586



**Eva Court**

中半山 惠園

36 MacDonnell Road

Unique and huge 5-bedroom apartment with new decoration on convenient MacDonnell Road  
獨特五房單位，寬敞巨大，連新裝修，交通方便



GROSS AREA 4,500 s.f.

SALEABLE AREA 4,017 s.f.

OFFERED AT \$237,000 excl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 96356

**Queen's Garden**

中半山 裕景花園

9 Old Peak Road

Unique duplex with big terrace and exceptionally high ceiling on fringe of CBD

獨特複式住宅，樓底高，連大平台，鄰近商業中心區



GROSS AREA 3,790 s.f.

SALEABLE AREA 2,814 s.f. (plus 736 s.f. terrace)

OFFERED AT \$260,000 excl.

INQUIRIES

6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 11554



## 海邊隱居 Water's-edge retreat

37 Repulse Bay Road,  
Repulse Bay

淺水灣 淺水灣道37號



GROSS AREA 1,680 s.f.

SALEABLE AREA 1,227 s.f.

OFFERED AT \$42,000,000 also for lease \$72,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 124087

Located in Repulse Bay, this contemporary-style 1,680 s.f., apartment overlooks Deep Water Bay. There are two bedrooms (one ensuite), combined living and dining rooms, a maid's room, a fully-fitted kitchen and bathroom as well as a balcony providing uninterrupted sea views across Deep Water Bay and the golf course.

The apartment is a newer development with three towers and two units per floor. Residents can also enjoy the full clubhouse facilities such as a gymnasium, outdoor swimming pool, tennis and squash courts, and a sauna.

Repulse Bay, Stanley, and Deep Water are just a short drive away, and while convenient shuttle bus links make the development highly accessible.

這間位於淺水灣面積達1680平方呎的單位，一室當代風格，盡覽深水灣的迷人海景。住宅設有兩間睡房，其中一間是套房，相連的客廳及飯廳、家傭房、設備齊全的廚房和浴室，以及可眺瞰深水灣及高爾夫球場的陽台。

這個住宅單位設於一較新屋苑內，屋苑由三座大廈組成，每層有兩個單位。住戶可享用完善的會所設施，包括健身房、室外游泳池、網球場及壁球場和桑拿。

前往淺水灣、赤柱及深水灣只需很短車程，屋苑提供穿梭巴士服務，方便快捷。





## A home in the sky 天國之家

Named after the famed temple in Bhutan, the clean, modern lines of Tiger's Nest blend with an interior design inspired by the owner's love of Asia

瑞士「虎居」因不丹的著名廟宇「虎穴寺」而得名，外型是簡約的當代線條，室內則散發創辦人對亞洲的熱愛

Text: Suzanne Miao Photography: Courtesy of Tiger's Nest, Switzerland



If you automatically thought "ah yes, Bhutan" as soon as you heard the name 'Tiger's Nest', you wouldn't be the only one — and for a perfectly simple reason, as owner Diana Footitt explains. "The property is named for the Tiger's Nest temple in Bhutan," she says of her family's new, luxurious home-away-from-home. "We had a lovely holiday there one year... my daughter and my husband were on horseback and I jogged up the mountain. In Switzerland, Valais is a huge place of harmony for our family, and we wanted our own 'nest' on the side of the mountain."

Footitt explains that, very simply, the family couldn't find anywhere they wanted to stay in Valais — so building their own home there, which they would also make available for short lets — was the logical solution. This Tiger's Nest, then, is a contemporary alpine lodge situated at an altitude of 1,550m in the east of Les 4 Vallées. The four-storey lodge is furnished in a luxurious east-meets-west contemporary style in collaboration with interior designer Gillian Corkery, while the building design itself was by

Swiss architect Eric Papon.

"We wanted a home that would be a meeting place for ourselves, our friends and our family for holidays," Footitt adds. "A huge motivation in terms of the design was that we wanted to make sure the house would always be interesting for our daughter."

Papon's previous work certainly stands out compared with the more traditional 'chocolate box' Swiss alpine cottages. He also faced intriguing challenges with Tiger's Nest, with a site that was located on a steep mountainside "with a gradient that was just unbelievable", Footitt says.

The result is nothing short of spectacular, with its huge glass windows bathing the interiors with light. The original plan was extended by adding an extra floor, and Footitt insisted on making the windows even larger than Papon had originally intended: "I'm a light junkie," she explains with a laugh.

Tiger's Nest features five double bedrooms, including a master suite which takes up the entire top floor of the lodge, with sweeping



views of the Matterhorn range of mountains. Facilities include a spa treatment room, a study with iMac computer, a host of indoor and outdoor games including tennis and badminton, basic fitness equipment, mountain bikes and a yoga deck during the summer season.

There is also a large garden — unusual for this part of Switzerland — and the family already has plans to expand even further with the addition of a tree-house and a poolhouse (to go with the swimming pool, naturally).

Tiger's Nest was two and a half years' in the making, and Footitt says the family couldn't be more thrilled with the result. "You have to see it in person, it's really quite unbelievable," she says. "In terms of the interiors, I was quite brave with colour, for example, with burnt orange walls in the basement and finishings in bright white, as well as lots of Asian-inspired art. The east-meets-west theme happened more by chance than deliberately."

That Tiger's Nest is being made available for paying guests is also something which developed later on in the plans. "We definitely had a home in mind when we started, and then developed the 'luxury hotel' concept afterwards. The design of the lodge reflects our family's time spent in Asia, our love of architecture and of Asian and European food and art," Footitt says.

"The house was born out of a desire to find somewhere to stay in the mountains as luxurious as the very best hotels in Asia, with the levels of service renowned in the Far East combined with the comforts of our own home."

To see more, go to [www.tigersnestlodge.com](http://www.tigersnestlodge.com).



如果你聽到「虎居」這個名字便不其然心想「對啊，是不丹」，放心，你不是唯一的一位。至於原因，創辦人Diana Footitt的解釋很簡單，談到她這間全新興建的奢華別墅，她說：「別墅的名字源自不丹的虎穴寺。有一年我們在那裡度過美好的假期…我的女兒和丈夫騎著馬，而我則慢跑上山。在瑞士，瓦萊州對我們一家來說是和諧和的廣闊之地，而我們希望在山的一邊築起我們的『巢穴』。」

Diana的解釋很簡單，他們一家在瓦萊州找不到想要落腳的地方，所以在這裡自己建屋又順便短租出去，很合乎邏輯。「虎居」在Les 4 Vallées滑雪中心的東面，是盤踞阿爾卑斯山海拔1550米的現代式假日別墅。樓高四層的小屋中西薈萃，呈現奢華的當代風格，室內設計由Gillian Corkery設計，而建築設計則由瑞士建築師Eric Papon操刀。

Diana補充：「我們希望有間屋，假日時可以和朋友及家人相聚。設計的動力，很大程度上是我們希望房子永遠都能讓女兒感興趣。」

相比起較傳統「巧克力盒子」式的瑞士高山小屋，Eric過往的作品明顯更為出眾特別。這次設計虎居充滿挑戰，別墅座落於一個陡峭的山坡上，正如Diana所形容：「這個斜度實在令人難以置信。」

結果，設計震撼無比，偌大的窗戶讓室內浸淫在日光之中。比起原來的計劃，現在額外加多了一層，而Diana亦堅持窗戶要開得比Eric起初預算的還要大。她笑著解釋：「我對光簡直是上了癮。」

虎居內有五間雙人睡房，其中主人套房佔了別墅頂層的全層，馬特洪峰的壯麗美景一覽無遺。別墅設施包括水療及按摩房、備有iMac電腦的書房、網球和羽毛

球等一系列室內外運動設施、基本的健身器材、成人山地車以及供夏季使用的瑜伽練習台。

別墅外還有一個大花園，在瑞士的這一帶並不常見，而這一家人也已經計劃好要再擴建，增添樹屋和水池屋（當然也會有泳池）。

虎居花了兩年半的時間興建，而Diana說家人對房子滿意到不得了。她說：「你得要親自去看看，真的是頗難以置信的。說到室內設計，我用色相當大膽，例如地下室有焦橙色的牆壁配潔白的傢俱陳設，另外還配上數目眾多的亞洲風格藝術品。這種東西薈萃的主題其實不是刻意經營的，更像是巧合形成的。」

虎居開放給客人租住，亦是Diana後期才決定的。她說：「一開始時我們心目中肯定已經有了『家』的形象，然後慢慢發展成『奢華酒店』的概念。小屋的設計反映了我們一家過去在亞洲度過的時光、我們對建築、東西美食及藝術的熱愛。」

她續說：「這間別墅的誕生，源於想要在山脈上找個能媲美亞洲頂級奢華酒店的地方落腳，而且結合遠東地區有名的優質服務及『家』的舒適自在。」

詳情可登上[www.tigersnestlodge.com](http://www.tigersnestlodge.com)

For more features on design and architecture, don't miss the March issue of Perspective magazine, and check out our website at [www.perspectiveglobal.com](http://www.perspectiveglobal.com) 請密切留意《透視》三月號更多有關建築與設計的主題報導，或登入 [www.perspectiveglobal.com](http://www.perspectiveglobal.com) 參閱精彩內容。



## Midlevels East & Happy Valley LEASE

東半山及跑馬地 出租



### The Broadville 跑馬地 樂活臺

4 Broadwood Road

Nicely decorated 3-bedroom apartment on Upper Happy Valley overlooking city view

雅致裝修三房單位，俯瞰城市景致，可租可售

GROSS AREA 1,490 s.f.

SALEABLE AREA 1,180 s.f.

OFFERED AT \$65,000 incl. also for sale \$21,000,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 51177



### Butler Tower 渣甸山 柏麗園

1-5 Boyce Road

Spacious 4-bedroom apartment atop Jardine's Lookout with open green views

寬敞四房單位，欣賞開揚翠綠景致

GROSS AREA 1,650 s.f.

SALEABLE AREA 1,492 s.f.

OFFERED AT \$65,000 incl.

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 9403



### Loong Fung Terrace 東半山 龍風臺

89-93 Tai Hang Road

Nicely decorated mid-rise apartment at a serene location with greenery view

雅致裝修中密度單位，地點清幽恬靜，享翠綠景致

GROSS AREA 1,800 s.f.

SALEABLE AREA 1,482 s.f.

OFFERED AT \$72,000 incl.

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 43556



### The Leighton Hill 跑馬地 禮頓山

2B Broadwood Road

Well decorated 2-bedroom apartment with racecourse view and excellent facilities

優質裝修兩房住宅，享馬場景致及優質設施

GROSS AREA 1,618 s.f.

SALEABLE AREA 1,240 s.f.

OFFERED AT \$80,000 incl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 51654



### 1-4 Briar Avenue

跑馬地 比雅道1-4號

Rare find 3-bedroom low-rise flat with spacious terrace on Upper Happy Valley

罕有三房低密度住宅，連寬敞平台花園

GROSS AREA 1,800 s.f.

SALEABLE AREA 1,469 s.f. (plus 300 s.f. garden)

OFFERED AT \$85,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 61584



### Villa Lotto

跑馬地 樂陶苑

18 Broadwood Road

High efficiency 4-bedroom apartment with stadium view

高實用率四房單位，享香港大球場景致

GROSS AREA 2,406 s.f.

SALEABLE AREA 2,169 s.f.

OFFERED AT \$90,000 incl.

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 129553



Interior design  
 constructions  
 space planning  
 project management  
 tendering  
 landscaping  
 quantity survey

**Peter M. Cannon**

*Thank you for all your works over the past 4 months. Our home is beautiful and the time we have spent with our family in the house has been just what we dreamed of....*

**Perkins road** –colonial charm



**Sherrie Harps**

*Joseph is a problem-solver, talented designer, sophisticated and..... now my very good friend, I could not praise him and his firm enough.*

**Repulse Bay** –classical contemporary



**Susan Taylor**

*Thank you for giving me such a beautiful home. I can't say enough good things about you. Joseph -I know first hand why your company has such an excellent reputation. It was worth every penny I spent.*

**Castle Peak road** –clean lines



**Ethan King**

*We were very happy with Joseph as our designer. He made everything easy for us and read our tastes very well. We would recommend JCAW Consultants to anyone. We couldn't be happier with the outcome.*

**Plantation road** –sophisticate mode



**Jennifer Park**

*We are super pleased with our remodel that your team did at our home. Everyone we came in contact with is first class!*

**Sapphire Chalet** –light filled spread



**a kiss is for a second  
 admiring domicile is for ever -jc**

© 2014 JCAW Consultants. All rights reserved. JCAW Consultants is a registered trademark of JCAW Consultants. JCAW Consultants is a registered trademark of JCAW Consultants. JCAW Consultants is a registered trademark of JCAW Consultants.



tel: +852 2524 9988 fax: +852 2524 4388 email: jcawid@biznetvigator.com workshop: 11/11 leeloong bldg., 4 queen victoria st., central





## Midlevels East & Happy Valley LEASE

東半山及跑馬地 出租



### Evergreen Villa

東半山 松柏新村

43 Stubbs Road

Spacious 4-bedroom apartment on upper Stubbs Road with sweeping harbour and city views  
寬敞四房單位，享廣闊海景及城市景觀



GROSS AREA 2,560 s.f.

SALEABLE AREA 2,323 s.f.

OFFERED AT \$98,000 incl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 37683



### Rose Court

跑馬地 逸廬

115-121 Wong Nai Chung Road

Newly designed 4-bedroom apartment with balcony at a convenient location of Happy Valley  
全新設計四房住宅，連露台，位於跑馬地，交通便利



GROSS AREA 2,300 s.f.

SALEABLE AREA 2,049 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl.

INQUIRIES

6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 41515



### Victoria Heights

東半山 威利閣

43A Stubbs Road

Rarely available apartment with huge living room enjoying panorama of the city and Victoria Harbour  
罕有住宅單位放盤，連巨大客廳，享遼闊都市及維港景致，可租可售



GROSS AREA 2,650 s.f.

SALEABLE AREA 2,344 s.f.

OFFERED AT \$130,000 incl.

also for sale \$74,000,000

INQUIRIES

9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 37141



### 2-2A Henderson Road

渣甸山 軒德蕓道 2-2A號

4-bedroom townhouse with private garden in Jardine's Lookout  
渣甸山四房排屋，連私家花園



GROSS AREA 3,115 s.f.

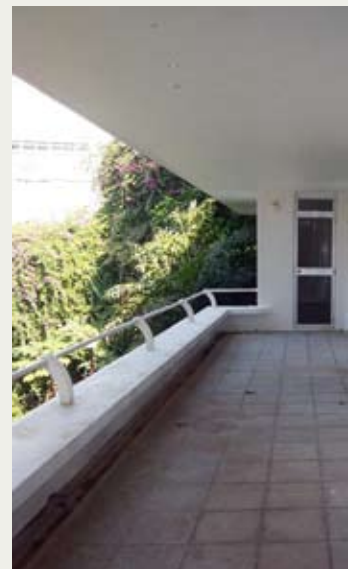
SALEABLE AREA 3,370 s.f.

(plus 3,275 s.f. garden and 569 s.f. roof)

OFFERED AT \$265,000 excl.

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 14781



**Super Prime Residential****Kensington & Chelsea SW5**

Luxury Knightsbridge duplex apartment, in a quiet street, overlooking a garden square, within a short walk to Harrods, Harvey Nichols and the Mandarin Oriental. Fully newly renovated, occupies the entire top 2 floors of an attractive period house with lift. 3 bedrooms, 3 bathrooms, with balcony and private roof terrace. Excellent for own use or rental.

位於Knightsbridge的豪華複式住宅單位，環境恬靜，俯瞰花園廣場。離Harrods, Harvey Nichols及Mandarin Oriental僅咫尺之遙。此全新裝修單位位於大廈最高的兩層，設有升降機。三房間隔，連三間浴室、露台及私家天台。無論自用或出租，均是優質之選。

Freehold  
1,532 s.f. (net)  
GBP 4-5M

**Prime Residential****Notting Hill W2**

Two adjoining period townhouses in a prime Notting Hill location, opposite Kensington Palace Gardens. Configured as 42 studio apartments, with high specification finishes, fully let. Very high yield compared to residences in this area. Good long term investment with potential to convert to large apartments in future, subject to planning. 位於Notting Hill的兩座毗連的排屋，前臨肯辛頓公園。現已改建成42個開放式單位，用料一絲不苟，並已全數租出。相對其他同區住宅物業，此物業租金回報極優厚。未來可透過規劃，重新改建成較大型的單位，為長線投資明智之選。

Gross Yield 6.2%  
Freehold  
12,087 s.f. (net)  
GBP 12-14M

**Prime Retail****Kings Road, Chelsea SW3**

Small corner retail unit in the famous and fashionable Kings Road. Let to a long established boutique perfume chain. Good gross yield with 3.5 years remaining on current lease, with good long term letting and investment potential.

坐落於著名時尚潮流熱點Kings Road的轉角零售店舖，現已租予一間香水連鎖店，尚餘三年半租約。租金回報及升值潛力俱佳，為長線投資首選。

Gross Yield 4.5%  
Freehold  
1,150 s.f. (net)  
GBP 1-1.5M

**Prime Retail****Camberwell SE1**

Retail unit in South Bank area, purpose built as part of a residential development. Popular area with good transport links. Let for 20 years to a single tenant, Tesco, the UK's largest supermarket chain at attractive long term yield.

位於South Bank的零售店舖，為該住宅發展項目部分特定的零售商舖，坐落於極受歡迎的地段，交通網絡完善。現已租予英國最大型的連鎖超級市場Tesco二十年，長線投資回報優厚。

Gross Yield 5.18%  
Virtual Freehold (999 years)  
4,176 s.f.  
GBP 1-1.5M

**Prime Commercial****Warren Street NW1**

Stylish and modern warehouse style office block, centrally located in West End. New 10 years lease to a high quality single tenant on full repairing and insuring terms, with guaranteed rent increase after 5 years linked to annual CPI.

位處West End核心地段的時尚倉庫式商業大廈，現由一獨立優質租戶承租，擁10年長約。租金增幅與每年消費物價指數掛鉤，保證5年後租金回報增加。

Gross Yield 6.1%  
Freehold  
14,797 s.f. (net)  
GBP 6-8M

**Prime Boutique Hotel****South Kensington SW7**

Terrace of 4 attractive period townhouses converted to a 91-room hotel, fully renovated in 2010, with fitness and conference facilities. Prominent position in South Kensington close to Knightsbridge, Hyde Park and Museums. Future potential to convert back to residential use, subject to planning.

4間廣受歡迎的毗連排屋，附設平台，於2010年全面翻新改建成擁有91個客房的酒店，設有健身室及會議廳等設施。位於Kensington南面，鄰近Knightsbridge、海德公園及博物館。未來可透過城規，重新改建為住宅用途。

Freehold  
43,865 s.f. (net)  
GBP 35M - 40M



Large selection of recommended investment properties are available upon request.

**FOR ENQUIRIES 歡迎查詢**

6624 6938 Derek Chan 陳先生 derek.chan@landscape-christies.com

6205 0415 Yeoman Ho 何小姐 yeoman.ho@landscape-christies.com





### Villa Lauriston California, U.S.A.

美國 加州 Villa Lauriston

Located in the heart of Silicon Valley, this unrivalled villa features 20 rooms, a private meadow, swimming pool, two acre 600-vine vineyard, vegetable garden, tennis court, picnic area, natural waterfall and stream, and much more.

Price: US\$15,950,000

位處矽谷黃金地段，此無與倫比的尊貴府邸共有20個房間、私人牧場、游泳池、佔地兩英畝共600株樹的葡萄園、蔬果園、網球場、野餐區以及天然瀑布和小溪等。

售價：US\$15,950,000

Yeoman Ho 何小姐

6205 0415

yeoman.ho@landscape-christies.com



### Deepdene Sydney, Australia

澳洲 悉尼 Deepdene

Impeccably renovated to highest standards by renowned architect Richard Goodwin, Deepdene is a unique Manhattan-style mid-rise duplex building with ample alfresco spaces and spectacular views of Elizabeth Bay.

Prices from A\$7,500,000

由知名設計師Richard Goodwin精心打造，富曼克頓風格的豪華複式單位中層大廈，附有偌大的戶外空間，每戶均可盡享伊莉莎伯海灣醉人景緻。

售價由A\$7,500,000起

Yeoman Ho 何小姐

6205 0415

yeoman.ho@landscape-christies.com



### Mulberry Mews Islington, London, U.K.

英國 倫敦 Islington Mulberry Mews

A luxurious collection of 1, 2 & 3 bed apartments and 5 bed town houses at a prime location in Central London enjoying easy transport links, strong rental demand and promising capital growth.

Prices from £415,000

1、2及3房豪華住宅單位及5房花園洋房，位於倫敦市中心優越地段，交通便利，租務需求強大，物業升值潛力極高。

售價由 £415,000起

9348 4118 Rowena Siu 蕭小姐

rowena.siu@landscape-christies.com

5303 4349 Agnes Cheung 張小姐

agnes.cheung@landscape-christies.com

6205 0415 Yeoman Ho 何小姐

yeoman.ho@landscape-christies.com



### Twin Peaks Orchard, Singapore

新加坡 烏節區 Twin Peaks

A pioneer beautifully furnished condominium development boasting designer touches throughout and impressive suite of clubhouse facilities at prime Orchard District.

Prices from SG\$1,694,000

Twin Peaks位於新加坡市中心廣受歡迎的烏節區，為首個配有全屋品味裝修及大師級名牌傢具的豪華分層住宅項目，附設尊貴的住客會所。

售價由 SG\$1,694,000起

5303 4349 Agnes Cheung 張小姐

agnes.cheung@landscape-christies.com

9348 4118 Rowena Siu 蕭小姐

rowena.siu@landscape-christies.com

6205 0415 Yeoman Ho 何小姐

yeoman.ho@landscape-christies.com





**LEICHT®**  
Germany High Quality Kitchen | Since 1928

THE SENSATION  
OF MODERN  
**LIVING**

Chest Apply Group | [www.leicht.com.hk](http://www.leicht.com.hk)  
Shop No. 201, 2/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, HK  
tel + 852 2575 8286 fax + 852 2751 6977

Beijing • Shanghai • Guangzhou • Shenzhen • Hangzhou • Hainan • Macau • Hong Kong





FARRINGTON INTERIORS

THE MOMENT MADE BEAUTIFUL



bellavista



CHRISTOPHER GUY



O.O.T.



HUGUES CHEVALIER



MICHAEL ARAM



CARPANELLI



Flagship store: 31/F, World Trade Centre, Causeway Bay +852 2808-1000 | Shop: G/F, 8 7 Wong Nai Chung Road, +852 2808-0303

WWW.FARRINGTONINTERIORS.COM